

Veranstaltungen und Medienarbeiten = Manifestations et travail médiatique

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Landschaftsschutz / Stiftung Landschaftsschutz Schweiz =
Protection du paysage / Fondation suisse pour la protection et
l'aménagement du paysage**

Band (Jahr): - **(2014)**

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

6

Veranstaltungen und Medienarbeiten

«Warum ist Landschaft schön?» – Fachtagung der SL

Die Fundaziun Nairs, das Zentrum für Gegenwartskunst, führte am 17. Oktober 2014 in Partnerschaft mit der SL ein öffentliches Kolloquium unter dem Titel «Warum ist Landschaft schön?» im Hotel Villa Post in Vulpera GR durch. Referierende waren unter anderem Martin Schmitz, Raimund Rodewald, die Fotografen Guido Baselgia und Lois Hechenblaikner sowie Benedikt Loderer. Nairs-Direktor Christof Rösch konnte zu diesem Anlass eine grosse Zahl von Interes-



6
66

sierten, darunter Studierende der Landschaftsarchitektur der ETH Zürich, empfangen. Grundlage und Bezugspunkt der Überlegungen bildete der gleichnamige Text von Lucius Burckhardt aus dem Jahr 1979. Darin schildert er mit zahlreichen studentischen Experimenten unter anderem in Vrin GR, wie sich Landschaft als ästhetischer Eindruck des Realen immer wieder in uns neu einstellt. Vor dem Hintergrund der gegenwärtigen Wiederentdeckung Burckhardts – ihm war eine Ausstellung an der Architektur-Biennale in Venedig im Schweizer Pavillon gewidmet – hat das Kolloquium 35 Jahre später die von ihm in den Raum gestellten Fragen erneut aufgegriffen und auf ihre Aktualität und Relevanz hin geprüft. Als Ergebnis dieses sehr anregenden Dialogs wurde hervorgehoben, dass die ästhetische Wirkung von Landschaften nicht nur das künstlerische Schaffen immer wieder neu inspiriert, sondern auch den Puls des menschlichen Seins und Wohlfühls auf zentrale Weise trifft. Verwahrloste, malträtierte Landschaften, wie sie Lois Hechenblaikner über den Tiroler Ballermann-Tourismus zeigt, belegen letztlich auch den fortschreitenden Naturverlust des Menschen.

Manifestations et travail médiatique

«Pourquoi un paysage est-il beau?» – Colloque de la FP

La Fundaziun Nairs, Centre d'art contemporain, a organisé le 17 octobre 2014, en partenariat avec la FP, un colloque public intitulé «Warum ist Landschaft schön?» («Pourquoi un paysage est-il beau?») à l'hôtel Villa Post de Vulpera GR. Se sont notamment exprimés: Martin Schmitz, Raimund Rodewald, les photographes Guido Baselgia et Lois Hechenblaikner ainsi que Benedikt Loderer. Christof Rösch, directeur de la Nairs, a pu accueillir à cette occasion un grand nombre

*Impressionen
von der Tagung in
Vulpera «Warum ist
Landschaft schön?»*

*Impressions du
colloque à Vulpera
«Pourquoi un pay-
sage est-il beau?»*



6
67

de personnes intéressées, dont notamment des étudiants en architecture paysagère de l'EPF de Zurich. La base de réflexion et l'ouvrage de référence pour ce colloque était le texte «Warum ist Landschaft schön?» de Lucius Burckhardt de 1979. Burckhardt avait mené de nombreuses expériences sur le terrain avec ses étudiants, notamment à Vrin GR. Son propos était d'explorer la manière dont le paysage en tant que représentation esthétique du réel se redéfinit régulièrement dans notre esprit. A partir de la redécouverte du texte de Burckhardt, à qui était consacrée une exposition dans le Pavillon suisse de la Biennale de l'architecture de Venise, le colloque a repris la question qu'il soulevait il y a 35 ans et a examiné le degré d'actualité et la pertinence de cette interrogation. Une conclusion de la très stimulante discussion qui s'en est suivie a été en substance que l'effet esthétique du paysage ne se limite pas à inspirer de manière sans cesse renouvelée la création artistique, mais répond directement à un besoin de l'être humain et agit sur le sentiment de bien-être. En revanche, des paysages dégradés et maltraités dont Lois Hechenblaikner a montré quelques exemples (tourisme de masse au Tyrol) illustrent l'aliénation progressive de l'homme par rapport à la nature.



*Magnano/Biellese/1 – Tagungs-
ort des grenzüberschreitenden
Interregprojekts «Paesaggio
condiviso»*

*Magnano/Biellese, Italie – lieu
du colloque du projet Interreg
transfrontalier «Paesaggio
condiviso»*

6
68

«Die geteilte Landschaft» – ein Interregprojekt Schweiz–Italien 2007 bis 2013

Die SL hatte die Gelegenheit erhalten, am 2. Alpinforum für Landschaft von CivilScape in Biella und Magnano/Piemont vom 14./15. November 2014 präsent zu sein. «L'anello mancante tra percezione e governo del paesaggio» (das fehlende Glied zwischen Wahrnehmen und Handeln) lautete das Motto des zweitägigen Anlasses, der gleichzeitig Abschluss des mehrjährigen Interregprojekts «Paesaggio condiviso» (geteilte Landschaft) war. Die Partnerorganisationen, das Observatorium des Biellese und das ethnografische Museum des Valle di Muggio, präsentierten ihre Resultate, wozu der Geschäftsleiter der SL als Referent und Moderator eingeladen wurde. Es zeigte sich anhand der Fallbeispiele im Biellese und im Valle di Muggio, dass die kleinen peripher gelegenen Dörfer, etwa Magnano, in Anbetracht der Abwanderung und der zunehmend leerstehenden historischen Bausubstanz ihrer Ortskerne, der Einwaldung aufgegebenen Kulturf lächen und des Identitätsverlustes aufgrund unpassender Neubauten ähnliche Herausforderungen zu bewältigen haben, wobei diese in Italien deutlich akzentuierter sind als hierzulande. Das «Osservatorio» organisierte im Rahmen des Interregprojekts in zwei Dörfern sogenannte Landschaftsversammlungen («assemblee del paesaggio»), an denen die interessierte Bevölkerung ihre Landschaft zuerst auf Karten abbildete und Entwicklungsziele ausformulierte. Dabei spielte die kartografische Abbildung eine grosse Rolle. Dies half die Frage nach den von der Bevölkerung, aber auch von Schulkindern als wichtig und wertvoll bewerteten Orten zu beantworten. Die so vorgeschlagenen Ziele für die Landschaftsentwicklung, wie zum Beispiel die Belebung der alten Dorfkerne und die Vermeidung von öden Neubauten am Dorfrand, wurden der Gemeinde präsentiert und in die offizielle Planung aufgenommen. So entstand in Magnano beispielsweise eine Freilegung einer verbuschten Weidefläche, für deren Bewirtschaftung in Ermangelung eines Landwirtes ein eigens hierfür gegründeter Verein von interessierten Dorfbewohnern aufkommt. Ein Beispiel für lokales Engagement, das auch in der Schweiz Vorbild sein könnte.

«Paysage partagé» – un projet Interreg Suisse–Italie de 2007 à 2013

La FP a pu assister au 2^{ème} Forum alpin pour le paysage de CivilScape à Biella et Magnano/Piémont les 14–15 novembre 2014. «L'anello mancante tra percezione e governo del paesaggio» (Le chaînon manquant entre perception et gestion du paysage) – tel était le thème de cette manifestation de deux jours qui marquait également la clôture du projet Interreg de plusieurs années «Paesaggio condiviso» (Paysage partagé). Les organisations partenaires, l'Observatoire du Biellese et le Musée d'ethnographie de la Vallée de Muggio, ont présenté leurs résultats, en présence du directeur de la FP, invité en qualité d'orateur et d'animateur. Il s'est avéré à l'exemple du Biellese et de la Valle di Muggio que de petits villages en situation périphérique tels que Magnano affrontent les mêmes défis que des villages suisses, quoiqu'encore nettement accentués par rapport à notre situation: émigration, bâtiments historiques des centres villageois désertés, surfaces arables abandonnées à la forêt, perte d'identité consécutive à la construction de bâtiments inappropriés... Dans le cadre du projet Interreg, l'«Osservatorio» avait choisi deux villages pour y organiser des assemblées sur le thème du paysage («assemblee del paesaggio»), invitant la population intéressée à dessiner son paysage sur des cartes puis à formuler des objectifs de développement. La représentation cartographique des lieux jouait en l'occurrence un grand rôle. Cette approche a permis d'identifier les endroits que la population, en particulier aussi les enfants des écoles, considèrent comme importants et précieux. Les objectifs alors proposés en matière d'évolution du paysage, consistant par exemple à faire revivre le centre du village et à prévenir la construction de nouveaux bâtiments mornes et laids à la périphérie, ont été présentés à la commune et repris dans les plans d'aménagement officiels. A Magnano par exemple, il est résulté de cette initiative une action de débroussaillage d'un pâturage envahi par la végétation, puis la création d'une association d'habitants du village intéressés qui se chargera d'en assurer l'entretien en l'absence d'un agriculteur. Cet exemple d'engagement local pourrait faire école en Suisse également.

Halles d'engraissement, fourrage importé et protection du paysage – une conférence de presse de la FP

Il y a fort longtemps que la Suisse ne peut plus nourrir elle-même ses animaux d'élevage pour la production de lait et de viande. Il en résulte d'énormes importations d'aliments pour animaux et de nombreux problèmes environnementaux. Pourtant, de nouveaux bâtiments destinés à l'élevage sont régulièrement autorisés, et même souvent subventionnés avec des fonds publics, malgré l'absence totale ou partielle d'une base fourragère suffisante dans l'exploitation. Ce développement va à l'encontre des objectifs fixés par la politique agricole et l'aménagement du territoire et il évince l'agriculture paysanne en tant que secteur primaire. La FP et l'association Vision Landwirtschaft ont revendiqué la correction urgente de cette tendance lors d'une conférence de presse donnée le 8 septembre 2014 dans la vallée de la Reuss argovienne (Rottenschwil).

Depuis des décennies, la construction d'étables, d'écuries, de porcheries ou de halles avicoles est autorisée en zone agricole, souvent avec l'aide financière de l'Etat, en dépit de l'absence de base fourragère correspondante dans l'exploitation agricole concernée. De sorte que les exploitations doivent importer toujours plus de fourrages – à l'heure actuelle plus d'un million de tonnes par année. Pour alimenter son cheptel surdimensionné, l'agriculture suisse «exploite» à

Tiermastställe, Importfutter und Landschaftsschutz – eine Medienkonferenz der SL

Die Schweiz kann ihre Tiere zur Milch- und Fleischproduktion schon lange nicht mehr selbst ernähren. Grosse Futtermittelimporte und vielfältige Umweltprobleme sind die Folge. Dennoch werden laufend neue Ställe ganz oder teilweise ohne eigene Futterbasis bewilligt und oft sogar mit öffentlichen Mitteln subventioniert. Diese Entwicklung widerspricht den agrarpolitischen und raumplanerischen Zielsetzungen, und sie bedrängt darüber hinaus die bäuerliche Primärlandwirtschaft. Die SL und der Verein Vision Landwirtschaft forderten am 8. September 2014 mit einer Medienkonferenz im Aargauer Reusstal (Rottenschwil) umgehende Korrekturen.

Seit Jahrzehnten werden Stallbauten im Landwirtschaftsgebiet bewilligt und zudem oft mit staatlichen Mitteln subventioniert, selbst wenn dafür die Futterbasis auf dem betreffenden Landwirtschaftsbetrieb fehlt. Die Betriebe müssen daher immer mehr Futtermittel importieren – mittlerweile sind es mehr als eine Million Tonnen jährlich. Zur Fütterung ihrer überhöhten Tierbestände «bewirtschaftet» die Schweizer Landwirtschaft im Ausland – vor allem in Südamerika – mittlerweile Ackerflächen, die gleich gross sind wie die Ackerfläche der Schweiz.

Die Entwicklung zeigt aber auch raumplanerisch problematische Folgen: Ein Grossteil dieser Ställe wird in die freie Landschaft und auf Fruchtfolgeflächen gebaut – Flächen, die dann für die eigentliche landwirtschaftliche Produktion nicht mehr zur Verfügung stehen. Tiermast ohne eigene Futterbasis ist aber keine landwirtschaftliche, sondern eine industrielle Produktion. Sie gehört deshalb nicht in die Landwirtschaftszone, sondern ist auf eigens dafür ausgeschiedene Industriezonen zu beschränken. Diese Forderung wurde umgehend wenig überraschend vom Schweizer Bauernverband abgelehnt. Die SL wird jedoch im Rahmen der zweiten Revisions- etappe des Raumplanungsgesetzes dieses Thema wieder aufgreifen.

6
70

Arkadien – eine musikalisch-poetische Annäherung an eine Sehnsuchtslandschaft

Die Kraft sinnlich anregender und poetisch wirkender Orte lässt niemanden kalt. Arkadien verkörpert diese ästhetische Utopie seit 500 Jahren. Angesichts unserer funktionalen und kaum mit Poesie assoziierten Alltagslandschaften scheint sich die Sehnsuchtslandschaft Arkadien in entfernte Winkel zurückgezogen zu haben. Dennoch wird seit Jahren der Ruf der Bevölkerung nach einem stärkeren Landschaftsschutz immer lauter. Verbirgt sich dahinter gar eine neue



Die CD «Fascinazione Arcadia» – ein musikalisch-poetischer Zugang zu einer Sehnsuchtslandschaft

Le CD Fascinazione Arcadia – un accès en poésie et en musique à un paysage idéal

*Medienkonferenz in
Rottenschwil AG zu
landwirtschaftlichen
Masttierställen*

*Conférence de presse
à Rottenschwil AG
à propos des halles
d'engraissement
agricoles*



l'étranger – avant tout en Amérique du Sud – des terres arables d'une surface égale à celles de la Suisse.

Ces développements ont également des répercussions problématiques sur le plan de l'aménagement du territoire: une grande partie de ces bâtiments sont érigés en pleine campagne sur des surfaces d'assolement qui, par conséquent, ne sont ensuite plus à disposition pour la production agricole proprement dite. L'engraissement d'animaux en l'absence d'une propre base fourragère n'est pas une production agricole mais une production industrielle. Elle n'a donc pas sa place en zone agricole mais uniquement dans des zones industrielles affectées à cet usage. La réaction immédiate de l'Union suisse des paysans, qui s'est empressée de repousser cette revendication, n'a évidemment guère surpris. La FP reprendra ce thème lors de la deuxième étape de révision de la loi sur l'aménagement du territoire.

6
71

L'Arcadie – une approche en poésie et en musique d'un paysage idéal

Personne ne demeure indifférent à la force qui émane d'un paysage sensuel et poétique. Chacun porte, quelque part en lui, l'image de cette utopie esthétique paysagère incarnée depuis 500 ans par un nom magique: Arcadie. Au spectacle de nos mornes paysages quotidiens fonctionnels et étrangers à toute considération poétique, nous pourrions craindre que, tel un mirage, le paysage idéal de l'Arcadie ne se soit définitivement évanoui. Or tout espoir n'est pas perdu, les appels de la population réclamant haut et fort le renforcement de la protection du paysage se font aujourd'hui de plus en plus audibles. Se pourrait-il qu'un nouvel élan poétique confère une force renouvelée à l'intention de sauver la nature et le paysage? Nous pensons que la réponse est oui. La recherche poétique et nostalgique d'une utopie arcadienne retrouve progressivement son actualité, comme en témoignent la multitude de récentes publications sur ce thème.

Raimund Rodewald, directeur de la FP, s'est penché intensivement ces dernières années sur la «nostalgie de l'Arcadie» – d'autrefois comme d'aujourd'hui. Une réflexion dont sont nées de premières publications. Sur ce thème a été enregistré, avec le soutien de la FP, sous le titre «Fascinazione Arcadia», un CD de la contralto Anne Schmid et du célèbre ensemble baroque bernois «Die Freitagsakademie». La musique de Scarlatti associée à un lyrisme célébrant l'idylle de la nature sur un mode contemporain offre un accès artistique au paysage. Le CD a pu être présenté au public en octobre 2014 dans le cadre de quatre concerts combinés avec une conférence de Raimund Rodewald. Il est en vente auprès de la FP (voir sous www.sl-fp.ch). La publication d'un ouvrage sur le même thème est prévue aux éditions Hochparterre.

poetische Kraft, Natur und Landschaft retten zu wollen? Wir meinen, ja. Die poetische Sehnsuchtssuche nach einer Utopie Arkadien scheint in letzter Zeit wieder aktuell zu sein, was die Zahl der Publikationen zu diesem Thema unterstreicht.

Der Geschäftsleiter der SL, Raimund Rodewald, hat sich in den vergangenen Jahren intensiv mit der früheren und der heutigen Sehnsucht nach Arkadien beschäftigt. Entstanden sind erste Publikationen, aber auch eine von der SL unterstützte CD mit dem Titel «Fascinazione Arcadia» der Altistin Anne Schmid und des renommierten Berner Barockensembles «Die Freitagsakademie». Scarlattis Musik und zeitgenössische Lyrik über die Naturidylle vermitteln einen künstlerischen Zugang zur Landschaft. Mit insgesamt vier Konzerten und Vorträgen von Raimund Rodewald konnte die CD im Oktober 2014 der Öffentlichkeit vorgestellt werden. Erworben werden kann die CD bei der SL (siehe unter www.sl-fp.ch). Des Weiteren ist eine Buchpublikation zu diesem Thema in Zusammenarbeit mit dem Verlag Hochparterre geplant.

Mautgebühr auf der Nationalparkstrasse?

Das Verkehrsaufkommen auf der Ofenbergstrasse, die den Nationalpark durchquert, wird immer mehr zur Belastung für Natur und Umwelt, aber auch für die Wanderer und die Gäste im Hotel Fuorn. Zum grossen Verkehrsaufkommen trägt auch der beliebte Biker-Rundkurs Zernez–Livigno–Bormio–Umbrail bei.

Die SL nahm ihre Einsprache zu einem Projekt für die Sanierung der Ofenbergstrasse auf einem Abschnitt bei Ova Spin zum Anlass, den besseren Vollzug der Schutzziele für den Nationalpark zu erzwingen. Die SL griff damit ihre früher schon formulierten Vorschläge für Geschwindigkeitsbegrenzungen an neuralgischen Orten (Hotel Fuorn, Buffalora, Ova Spin, Süsom Givè) auf. Sie forderte den Kanton und die betroffenen Gemeinden auf, zusammen mit der Nationalparkkommission über allfällige Benutzungsgebühren für die Ofenbergstrasse nachzudenken. Solche Gebühren werden andernorts bereits erhoben: In den nordamerikanischen Nationalparks sind die Strassen zum Beispiel gebührenpflichtig. Auch ist bekannt, dass der Stelvio-Nationalpark über die Einführung einer Maut für das Stifserjoch diskutiert. Selbstverständlich müssten vor der Einführung einer Maut auch die Kompensationsmassnahmen für die Bewohner und Bewohnerinnen des Münstertals abgeklärt werden. Diese sollen keinesfalls vom Engadin und von der restlichen Schweiz abgeschnitten werden. Die SL löste mit ihrer Forderung eine breite Diskussion aus. Noch sind die Widerstände und Hürden für eine Maut hoch.

Der Motorradverkehr auf Passstrassen hat in den letzten Jahren stark zugenommen

La circulation de motos sur les routes de cols a fortement augmenté ces dernières années

6
72

Exkursionen

Auch dieses Jahr waren Mitarbeitende der SL in der Leitung von Exkursionen zum Thema Landschaft involviert. Raimund Rodewald leitete eine Exkursion zu den Wasserkanälen im Val Müstair im Rahmen der Biosfera-Angebote. Karina Liechti und Raimund Rodewald waren anlässlich des Jubiläums der Furka-Bergstrecke «100 Jahre Brig–Gletsch» in Gletsch präsent. Interessierte Gäste konnten so einen Einblick in die wertvolle Natur- und Kulturlandschaft der

Un péage sur la route du Parc national?

La circulation sur la route de l'Ofenberg (Ofenbergstrasse) qui traverse le Parc national dérange de plus en plus la nature et l'environnement, mais aussi les randonneurs et les hôtes de l'hôtel Fuorn. L'afflux de véhicules est encore amplifié par les bikers du circuit Zernez–Livigno–Bormio–Umbrail très prisé.

La FP a saisi l'occasion du recours qu'elle a présenté contre un projet d'assainissement de l'Ofenbergstrasse sur un tronçon proche d'Ova Spin pour exiger une meilleure exécution de la législation sur les objectifs de protection du Parc national. La FP a repris d'anciennes propositions qu'elle avait déjà formulées naguère portant sur des limitations de vitesse à des emplacements névralgiques (hôtel Fuorn, Buffalora, Ova Spin, Süssom Givè). Elle a invité le canton et les communes concernées à réfléchir à une éventuelle introduction de péages sur l'Ofenbergstrasse. De telles taxes existent déjà ailleurs: il est par exemple notoire que dans les parcs nationaux nord-américains, les routes sont payantes. On sait aussi que le parc national Stelvio discute de l'introduction d'un péage pour le Stilfserjoch. Il importerait bien entendu, à titre



6
73

préalable, de clarifier la question des mesures de compensation requises au profit des habitantes et habitants du Val Müstair. Il ne s'agit en aucune façon de les couper de l'Engadine et du reste de la Suisse. En formulant cette revendication, la FP a déclenché un vaste débat. Les résistances et obstructions à l'introduction d'un péage demeurent élevées.

Excursions

Les collaborateurs de la FP se sont impliqués, cette année également, dans la conduite d'excursions sur le thème du paysage. Raimund Rodewald a dirigé une excursion vers les canaux d'irrigation du Val Müstair dans le cadre des offres Biosfera. Karina Liechti et Raimund Rodewald ont assisté à Gletsch à la cérémonie d'anniversaire de la ligne sommitale de la Furka «100 Jahre Brig-Gletsch». Les hôtes intéressés avaient la possibilité de visiter les environs et d'observer le

Region sowie die damit verbundenen Herausforderungen erhalten. Klimawandel und seine Sichtbarkeit vor Ort (Gletscherlänge, Moränen, Sukzessionsflächen), Vielfalt der Lebensräume, sich ändernde touristische Ansprüche, Verkehrsaufkommen, Landschaftsschutz, Situation der historischen Siedlung Gletsch – dies sind nur einige Themen, die sich vor Ort sehr gut vermitteln lassen und die immer wieder zu interessanten Diskussionen Anlass geben. Eine weitere Exkursion unter der Leitung der SL führte ins Val Sinestra: Franca von Scarpatetti begleitete rund zwanzig Personen von der Volkshochschule Zürich von Sent aus der Allee entlang ins «linke» und «dunkle» Tal, die «Landschaft des Jahres» 2011 der SL. Dem wilden Gebirgsbach Brancla entlang ging es zu den Erdpyramiden, den einzigartigen Schutterrosionen im Hang, dann weiter zu dem in einer malerischen Lichtung gelegenen Hof Zuort und auf der linken Talflanke mit Blick auf die rosa Berggipfel gegen Abend zurück ins Dorf Vnà. Den Teilnehmenden eröffneten sich die Ruhe, die Abgeschlossenheit und die vielfältige Natur im goldenen Herbst sowie das Licht- und Schattenspiel auf den artenreichen Matten zwischen den Lärchen und dunklen Fichten. Franca von Scarpatetti berichtete über die Herausforderungen, denen sich der Landschaftsschutz in diesem abwechslungsreichen und sensiblen Tal durch aktuelle landwirtschaftliche Begehren wie Bewässerung und Strassenbau stellen muss.

Die Exkursionen der SL zu den Wasserkanälen im Münstertal sind sehr begehrt

Les excursions de la FP vers les canaux d'irrigation du Val Müstair sont très demandées

6
74

Medienpräsenz

Die Medienpräsenz der SL ist traditionell sehr gut und eine wichtige Säule der Sensibilisierungsarbeit. Unsere Mitarbeitenden sind gefragte Interviewpartner in Landschaftsfragen. Neben eigenen Artikeln in Zeitungen und Zeitschriften sind die Medienmitteilungen erwähnenswert: 2014 verschickte die SL insgesamt 44 (Vorjahr: 49) Communiqués. Dabei gelingt es immer wieder neue, attraktive Themen aufzugreifen, die zuvor kaum bearbeitet wurden. Zu erwähnen sind die Themen Giftasphalt auf Wanderwegen, Verkehrslenkung auf der Nationalparkstrasse und Abriss von Bauernhäusern im Toggenburg, die verschiedene Folgebeiträge in den Zeitungen

10

Biel & Region

Bieler Tagblatt, Dienstag, 11. November 2014

Stolpersteine für Sanierung

Vingelz Das Bundesamt für Strassen hat die Trockenmauer an der Neuenburgstrasse nass saniert. Der Beton zerstörte aber den Wert der Mauern, sagt die Stiftung Landschaftsschutz Schweiz. Durch eine Intervention wurden die Arbeiten vorerst gestoppt.

Führt man auf der Autobahn am hohen Niesenmauer entlang, entdeckt man in Vingelz seit letzter Woche in den Trockenmauern Retenwerkzeuge. Ein Projekt des Bundesamts für Strassen (ASTra), welches die Trockenmauern nass sanierte. «Wir haben erhebliche Mängel in der Sicherheit der Mauern festgestellt», sagt Olivier Floc'Hic, Sprecher der Astra-Filiale in Enteppes-le-Lac. Mit dem Beton sollte die Stabilität der Mauer erhöht werden.

Das ging hochrechnen gegen den Strich. Bei der Stiftung für Landschaftsschutz Schweiz (SL) und dem Berner Heimatschutz gingen etliche Beschwerden von Leuten aus der Region ein, darunter auch von einem Trockenmauer-Meister. Die Sanierung sei nämlich nicht fachgerecht durchgeführt worden. Statt die herkömmlichen Steine wieder zurückzubringen, wie das jährlich gemacht werden müsste, wurden die Zwischenräume der Mauern mit Beton gefüllt.

Hilfte durch Steine
«Wir wollten so schnell wie möglich handeln», sagt Floc'Hic. Schon vor zwei Jahren habe es in Vingelz eine Mauer gegeben, bei der Steine herabgefallen seien. Obwohl niemand verletzt worden war, habe man die Hilfte nicht eingehen wollen, sagt Floc'Hic. Die Mauer befindet sich nicht direkt an der Strasse, sondern an einer Parkfläche. Dennoch hätten herabfallende Steine Autos oder Menschen treffen. Durch die Beton-Füllung sei an



Halbseitig ist die Sanierung der Trockenmauer an der Neuenburgstrasse. Nun geht es aber vorerst nicht weiter.

einem speziellen Lebensraum für Fauna und Flora und sei darum für bestimmte Tiere wertvoll, wie diese aber unversichert gewesen zu. Floc'Hic findet aber nicht, dass das Astra Fehler gemacht habe. «Es war korrekt, dass wir so

wenigert. Er ist auch Baubeamter für die Gemeinden Ligerz und Twinn-Tüscherz und hat den sofortigen Baustopp bewirkt. Doch schon seit Montag war an der Mauer gearbeitet worden. «Es ist schade, dass das Astra für diesen

wohl vergessen gegangen, so seine Vermutung. Und rückgängig machen könne man den Schaden nicht.

Floc'Hic rechtfertigt das Vorgehen mit einem Globalertrag, welcher das Astra für Mauern

geplant ist, muss hingegen von diversen Stellen abgezogen werden.

Baustopp erreicht

Mit dem Baustopp ist die SL zufrieden. Über weitere Massnahmen muss diskutiert werden. Das Astra wolle die beste Lösung suchen, die auch umsetzbar sei, sagt Floc'Hic. Die SL fordert Rückkommunikationen. Rodewald schlägt sogar vor, eine gemischt neue Trockenmauer zu bauen, um das Landschaftsbild wieder herzustellen.

Den Beton heranzuschaffen sei unvorstellbar, sagt Errot. Er wünscht sich aber, dass in Zukunft keine Kommunikationssysteme mehr geschoben werden. Rodewald fordert, dass das Astra bei landschaftswidrigen Unterhaltungsarbeiten zwingend mit Schutzorganisationen, dem Bundesamt für Umwelt und den Gemeinden Kontakt aufnehmen soll.

Helle Mauern

Die SL kritisiert aber auch die hohe Betonmauer, welche in der Nähe von Tüscherz saniert werden ist. Die hellgraue Mauer sei gemäss dem SL eine «Landschaftsverunstaltung» und gefährde, die an Vandalismus erinnere. Auch hier hätte eine Bewältigung eingeholt werden sollen, fordert Rodewald. Floc'Hic merkt aber an, dass bei den Unterhaltungsarbeiten weder Dicke oder Größe der Mauer verändert worden sei, in diesem Fall sei eine Bewältigung nicht notwendig. Auch habe man sie originalgetreu saniert. Die helle Farbe sei also

Berichterstattung im «Bieler Tagblatt» über die Intervention der SL zu den unsorgfältigen Mauerbauten an der Autobahn N5

Article du Bieler Tagblatt sur l'intervention de la FP à propos des constructions de murs grossières en bordure de l'autoroute N5



précieux paysage naturel et rural traditionnel de la région et de se renseigner sur les défis qui lui sont liés. Les thèmes abordés portaient notamment sur le changement climatique et ses traces visibles sur place (longueur des glaciers, moraines, successions végétales), la diversité des biotopes, les exigences touristiques changeantes, le volume du trafic, la protection du paysage, la situation du village historique de Gletsch – tout cela très visible sur place, donnant lieu à de passionnantes discussions. Une autre excursion dirigée par la FP a conduit les participants au Val Sinestra: Franca von Scarpatetti a accompagné un groupe de vingt personnes de l'Université populaire de Zurich depuis Sent, au fil du sentier bordé d'arbres vers la petite vallée Sinestra – terme signifiant à la fois «gauche» et «sombre» – nommée «Paysage de l'année 2011» par la FP. Longeant le torrent sauvage Brancla, le groupe a rejoint les impressionnantes pyramides morainiques taillées par l'érosion, puis l'auberge de montagne de Zuort dans sa pittoresque clairière, avant de retourner le soir vers le village de Vnà au flanc de la montagne, admirant au loin la lumière rose des sommets enneigés. Les participants n'oublieront pas la paix qui régnait en ces lieux éloignés, en pleine nature, dans les ors de l'automne, le jeu d'ombres et de lumière sur les prairies richement fleuries, entre mélèzes et sombres épicéas. Franca von Scarpatetti a expliqué aux participants les défis inhérents à la protection du paysage dans cette vallée variée et sensible face aux exigences de l'agriculture, notamment en matière d'irrigation et de construction de routes.

6
75

Présence dans les médias

La présence de la FP dans les médias est traditionnellement excellente et constitue indéniablement un des piliers du travail de sensibilisation. Nos collaborateurs et collaboratrices sont très demandés comme partenaires d'interview pour les questions de paysage. Outre nos propres articles dans des journaux et revues, mentionnons aussi les communiqués de presse publiés au nom de la FP, au nombre de 44 au total (pour 49 l'an passé). La FP réussit régulièrement à mettre sur le tapis des thèmes nouveaux et attrayants guère traités auparavant. Mentionnons par exemple l'asphalte toxique sur les sentiers pédestres, la régulation du trafic sur la route qui traverse le Parc national, la démolition des fermes du Toggenbourg, qui ont suscité différentes

Auf dem Weg zum Disneyland?

Aktualisiert am 18.08.2014

Die Schilthornbahn eröffnete ihre neue Attraktion Skyline Walk auf Birg mit Gästen. Und mit einer kontroversen Diskussionsrunde zu Berg-Inszenierungen.



Schneeflocken verschleierten die Gesprächsrunde (v.l.): Raimund Rodewald, Benedikt Loderer, Katharina Conradin, Fabian Unteregger, Christian Lang, Christoph Egger und Ueli Kestenholz.
Bild: Anne-Marie Günter

«Hört doch auf, über die Natur zu «schnurren», es geht doch einfach nur um den Stutz. Was ihr hier oben habt, ist die Natur; den Gästen gehts um den Naturgenuss. Wenn niemand mehr kommt, seid ihr im Arsch.» Dichter Nebel verbarg an der Eröffnung des Skyline Walk auf Birg die Skyline mit Eiger, Mönch, Jungfrau und Co. und dämpfte das polternde Statement des Architekten Benedikt Loderer, bekannt als Stadtwanderer. Sonst war die

Berichterstattung in der «Berner Zeitung online» über die Podiumsdiskussion auf der Station Birg (2667 m ü.M.)

Article du «Berner Zeitung online» sur la Table ronde à la station Birg (2667 m)

6
76

und in den audiovisuellen Medien auslösten. Auch das Thema der erneuerbaren Energien gab Anlass zu mehreren Medienbeiträgen unserer Mitarbeiter Matthias Rapp, Roman Hapka und Raimund Rodewald. Die Mitarbeitenden der SL sind immer wieder in Fernseh- und Radiobeiträgen präsent, so verschiedentlich in «Schweiz aktuell», «Tagesschau», «10vor10», «Miteinander» und auch in verschiedenen regionalen Fernsehdebatten und Nachrichtensendungen. Grössere Interviews mit Raimund Rodewald erschienen in der Publikation «Umweltpsychologie» (1/2014), im «Geo» (2/2014), in «aqua viva» (1/2014) und in der Zeitschrift «Kunst + Architektur» (3/2014).

Zusätzlich waren Mitarbeitende der SL an zwei grösseren Medienkonferenzen beteiligt, nämlich zum Thema Eventtourismus auf der Station Birg der Schilthornbahn in Mürren BE und in Rottenschwil AG zur Intensivtiermast.

contributions consécutives sous forme d'articles de journaux et d'émissions dans les médias audiovisuels. Un autre thème traité à plusieurs reprises dans les médias par nos collaborateurs Matthias Rapp, Roman Hapka et Raimund Rodewald a été celui des énergies renouvelables. La FP participe régulièrement à des programmes de la télévision et de la radio, notamment aux émissions «Schweiz aktuell», «Tagesschau», «10vor10», «Ensemble», ainsi qu'à divers débats de chaînes TV locales et émissions d'information. Des interviews relativement importantes de Raimund Rodewald ont été publiées, notamment dans «Umweltpsychologie» (01/2014), «Geo» (02/2014), «aqua viva» (1/2014) et la revue «Kunst + Architektur» (3/2014).

Des collaborateurs de la FP ont participé à deux grandes conférences de presse, l'une dans la station Birg du télécabine du Schilthorn à Mürren BE sur le thème du tourisme événementiel, l'autre à Rottenschwil AG sur la question de l'engraissement intensif des animaux.